

## Digital Contents Transmission/デジタル化資料送信サービスについて

1. I would like to know how the DCT Service was used and managed under the COVID-19 pandemic in Japan. Do you have any statistics how many libraries kept offering it or suspended its use because of the difficulty managing the public station use? Did the member libraries see the increase in use of the DCT? Has the NDL been receiving more new applications from the libraries to gain access to additional online resources since the last spring?

コロナ禍でデジタル化資料送信サービスがどのように日本で活用・運用されていたか教えて下さい。参加館でサービス提供が続けられたのか、感染を避けるために、パブリック端末での提供が難しかったということがありますか？現物資料の利用が難しくなる中、参加館での館内閲覧や複写が増えたりしたのでしょうか。オンライン資料の重要度が増す中、新規参加館申し込みは増えていますか？

2. Does the NDL make the list of publications withdrawn from its Digital Collection available to the public? Will you share with us the trend of such requests? Has there been any change? This can be very important information for us to consider applying for the service in the future.

デジタル・コレクションから削除されるタイトルのリストが、参加館には定期的に配布されていると思います。同リストは、参加館でないとアクセスできないのでしょうか。どのような資料が削除される傾向にあるかは、デジタル化資料送信サービスの使い方を考えるの重要な情報だと思います。

3. We learned from [図書館休館対策プロジェクト \(Library Closure Response Project?\)](#) website that the NDL has been offering a print copy reproduced from the digitized contents to support the domestic libraries who were/are only open for pick-up service. We understand that the reproduction copy can be only used for a loan service. Is this service only available for Japanese domestic libraries? How has this service been used in Japan?

図書館休館対策プロジェクトのウェブサイトで、貴館が来館サービスを休止した図書館に対し、プリントアウトの提供を行う代替措置を取られたと知りました。このプリントアウトは、遠隔複写サービスに代わるものではなく、貸出のみに使えると理解しています。このサービスは、日本国内図書館だけに提供されたのでしょうか。利用はどのぐらいありましたか？

4. Are there any future plans to enhance the contents of the Digital Collection and/or upgrade its interface?

今後、どのような資料を電子化されるのか、ビューアーなどインターフェース周りの改訂等、デジタル・コレクションに関する計画はありますか。

5. I am curious about the future plan of digitized contents transmission service provided by NDL.

今後のデジタル化資料送信サービスについて、どのような計画があるのか興味があります。

6. Japanese FAQ site includes question below on availability of "Printing Only" program. Is there any plan to revisit the idea for overseas libraries? It might be easier for some of us to use the service for reference and consultation related tasks on operating terminals.

Q 「閲覧のみ承認館」「閲覧・複写承認館」の2区分があるとのことですが、「複写のみ承認館」としての申請は可能ですか？

デジタル化資料送信サービス日本語サイトの「よくある質問」に「複写のみの承認館」としての申請は可能ですか？という質問がありました。海外図書館でのデジタル化資料送信サービスの運用に「複写のみ」というオプションがあると、閲覧環境を準備するのが難しい日本語コレクション担当ライブラリアンでもレファレンス業務等に活用できるのではと思いました。

7. Is it possible to register librarian's personal computer at her/his home office as an operating terminal? Many of us outside of Japan are still 100% or partially telecommuting. Also telecommuting may remain as one of the options as a work arrangement after the pandemic. Will you consider this as an option?

ライブラリアン自宅オフィスで利用しているパソコンを管理用端末として登録することはできますか？日本国外の日本研究担当ライブラリアンの中には、いまだに未だに現場復帰できず、在宅勤務が続いている人も多くいますし、出勤しても毎日ではないというケースが大半です。また、コロナ感染症収束後も在宅勤務が働き方オプションのひとつとして残る可能性もあります。レファレンス等の仕事に使ったり、現場のスタッフへの支持出し等に使えるよう自宅オフィスの端末を管理用端末の1台として登録できないでしょうか。

8. Will it be possible to make the DCT application in Word or fillable PDF?

登録時に使うフォームですが、ワード形式か入力保存のできるPDFにしていただけないでしょうか？部署間のメール利用による回覧や修正作業をする場合、在宅勤務で作業する場合などに入力できたり、変更できるフォームだと助かります。

9. Japanese FAQ site says as below it is possible to consult the NDL when the applicant finds some conditions difficult to meet and also ask the NDL to review the application documents before submitting the package. Is this service available for overseas libraries, too?

Q. サービス導入の準備に当たって課題になることはどのようなことがありますか？

Q. 申請書類の内容を事前に確認してもらうことは可能ですか？

デジタル化資料送信サービス日本語サイトの「よくある質問」でサービス提供環境を整えるにあたって出てきた問題を相談したり、申請書パッケージを提出前にレビューしていただけるとあります。海外図書館でも同じように相談等ができますか？

10. 1.) name and telephone number of the same librarian in charge for personalized consultation until my case is completed. (I find it difficult to consult with the general contact with whom I cannot go into individual details.)

2.) sample successful application package of a US institute. (I find it difficult to communicate what is required in the application with other departments. I do not know whom to go to get what seems to be asking for in the application package.)

1) 申請書について相談する場合、同じ方に続けて相談できると助かりますが可能ですか？

2) 申請書記入見本があると嬉しいのですが、作成をご検討いただけないでしょうか。関係部署に説明する際に苦勞しています。

11. Are there any plans to amend the conditions and application process for the Digitized Contents Transmission Service? As it is it is not possible for my university to apply.

デジタル化資料送信サービスの利用条件や申請手順の改正を検討される予定はありませんか？現在の形では、当校での申請は難しいと考えています。

12. Will you provide examples or data how the Digital Collection and DCT can be useful for East Asian Studies researchers besides those who are specialized in Japanese Studies? This can be useful to gain some advocates within our own libraries when persuading the library administration to sign the application.

デジタル・コレクションやデジタル化資料送信サービスが、日本研究だけでなく、東アジア研究の他のエリアで活用されている例はありませんか？デジタル化資料送信サービスが、日本研究以外にも使えるとなると利用者層が広がり、導入に繋がらないかと考えています。

13. 1) Does NDL wish to share the DCTS with institutions in North America? 2) If so, has NDL communicate with NCC or survey the challenges that prohibit most of North American institutions' participation in the DCTS? 3) What is the main challenge(s) does NDL face to make DCTS available among institutions in North America? Has NDL communicate the challenges with North American institutions or NCC to collaboratively strategize to solve the challenges?

1) 貴館では、北米機関でのデジタル化資料送信サービス導入をどれぐらい進めたいと思っておられますか？ 2) 導入が進むことを望んでおられる場合、北米日本研究資料調整協議会（NCC）と情報交換したり、北米機関が応募に当たって直面している問題についての聞き取り調査などをされているのでしょうか？ 3) 逆に北米機関にデジタル化資料送信サービス

を提供するのに貴館が抱えておられる主な問題にはどのようなものがありますか？貴館での問題について、NCC や北米機関と情報共有したり、協力して問題解決する形を考えておられますか？

14. Digitized Contents Transmission Service for Libraries is too much demand by NDL for too small accessibilities and usability.

デジタル化資料送信サービスは、館内利用環境条件が厳しいわりに、アクセスや利用がしにくいサービスだと思います。

15. I have a question on Digitized Contents Transmission Service for Libraries. So far, it seems no partner libraries outside Japan are allowed to do saving or printing digital data for the service. Will they become allowed to do so in the near future? If so, when? <- Saving is not available even at Japanese libraries. Only printing is currently available.

デジタル化資料送信サービスについて質問です。日本国外の参加館には、現段階ではダウンロード保存や複写が認められていません。近い将来、海外図書館への複写承認はあるのでしょうか。何時頃になる予定ですか？

16. When the Digitized Contents Transmission Service for individual will be available for oversea users? How much easier can be can the process?

デジタル化資料送信サービスが個人でも利用できるようになった場合、海外在住の個人も同様に対象になりますか？手続きは簡単になるのでしょうか？

#### Table of Contents Information/目次情報について

1. The demand and needs for the good TOC information is currently much higher than when we were able to access our physical collection more freely. Is there any plan to enhance thematic databases such as reference resource database/参考図書紹介 and Table of Contents Database/目次データベース on Research Navi section ?

図書館所蔵資料に自由にアクセスできた時以上に、複写サービスを活用するために、目次情報のニーズが高まっています。リサーチ・ナビのテーマ別データベースに含まれている参考図書紹介や目次データベースのコンテンツをより充実させる計画はありませんか？

2. NDL Online includes TOC information from various sources. Can you share some good tips maximize the use of available TOC information via NDL Online?

NDL オンラインでは、様々な目次情報が検索できます。NDL オンラインを使って、目次情報を最大限に活用するコツなどがあれば教えて下さい。

## Rekion/歴史的音源

1. Fully understanding this topic is included among the duties of the ILL/DD Committee, I couldn't help but asking if NDL would consider granting possible access to REKION/歴史的音源 services for individual scholars, not only for participating institutions as current laws state. Earlier last week, NDL staff answered me in a distinctive "NO" according to current regulations. I wonder it wouldn't hurt anyone, however, to repeat our requests on any possible occasions, only if you feel comfortable. (If not, I wouldn't ask you this, and please disregard my request.)

NCC の ILL/DD 委員会が担当する問題だと承知していますが、質問します。現在の著作権法に則った図書館を介した形ではなく、歴音の個人研究者利用を検討してもらえないでしょうか。貴館から「不可」とのお返事をいただいておりますが、今後も検討を続けていただけると嬉しいです。

## Relationship between Digital Collection and Remote Duplication Services

1. Sometimes photographs or images do not come out nicely when digitized. However, because the title is available in the Digital Collection, its bibliographic record says not available for remote duplication service. Is there any way for our users to get better images?

eg) 大日本国防婦人会記念写真帖

<https://ndlonline.ndl.go.jp/#!/detail/R300000001-I000000700863-00>

<https://dl.ndl.go.jp/info:ndljp/pid/1461166>

## Remote Photoduplication Services

1. Will you please share the usage statistics during the COVID-19 pandemic? We heard that the number of requests has been drastically increased and turnaround time is now longer than usual. Has this been resulting in cancellation of certain kinds of requests?  
遠隔複写サービスが、コロナ禍でどのように使われたかの利用統計はありますか？申込数が急激に増え、発送までにかかる時間が伸びていると聞いています。こうした状況で、謝絶が増えている、謝絶に繋がりがやすいリクエストというのはありますか？コロナ禍が理由の謝絶はありますか？
2. Request history for both Remote photoduplication and Reference service keeps only 10 days. I hope it become longer, like 3 months.  
申込履歴が 10 日しか保持されないのは短いです。3 カ月ほどに延長できませんか？
3. TOC is not copyrighted. Can NDL send the pdf of TOC (at least only 2 to 3 pages of TOC) via email instead of postal services? What obstacles do you face if you need to change this?

目次情報は、著作物ではないと理解しています。目次ページを入手したい場合、郵送ではなく電子メールで送信してもらえないでしょうか。メール送信ができない理由は为什么呢？

4. How do you communicate service changes and updates with institutions located in North America, such as DD service changes due to the suspension of Japan's Postal Services? Even though our ILL is a registered institution, our ILL office never received any communications from NDL during the pandemic.

機関のサービス変更や更新情報は、北米機関にどのように伝達されますか？例えば、日本からの国際郵便の一部が停止になりましたが、それに伴う変更などがあった場合、どうでしょうか。当館は、遠隔複写サービス登録館ですが、コロナ禍が始まって以来、ILL部門で貴館から何か情報を受けたということはないようです。

5. ILL by sending PDF to ILL offices.
6. Is it possible to switch to sending PDF scans and not hardcopies? The post system is so slow during the pandemic and users are very frustrated with the delays.
7. I wish that NDL offer Photoduplication service transfer as digitalized form. It is much quick and time saving both for libraries and users.

アンケート回答者複数からの希望・質問です。

複写記事の送付方法をPDFの電子送信にしてください。国際郵便の遅延発生などにより、郵送では受け取るのにさらに時間がかかるようになり、利用者のイライラが募っています。また、図書館閉館中は郵送されてきた複写物を受け取ることができない、部分再開後も制限されたスタッフ数での対応するのに負担がかかりました。

8. Copyright law revision in 2018 enabled the NDL to offer the DCT Service to the overseas libraries. When the NDL can deliver the digitized contents considered as out of print or hard to obtain to overseas libraries via the Internet, cannot it be applied as the delivery method of Remote Photoduplication Service for the same contents and email them to us? If our ILL office agrees to print them out for our patrons' use?

2018年の著作権改正によりデジタル化資料送信サービス利用を海外図書館も申請できるようになりましたが、改正部分に「デジタル化資料送信サービス」限定とあるわけではないと思います。同改正部分を遠隔複写サービスに適用していただき、送信方法を電子メールに切り替えられないのでしょうか？

## Reference Services

1. Have you been experiencing any changes for kinds of reference questions you are receiving since the COVID-19 pandemic?

コロナ禍での図書館休館中や部分再開により、寄せられるレファレンスの内容等に変化は見られますか？

2. Reference Service for individual researchers outside Japan.

国外の個人利用者対応レファレンスサービスについて知りたい。

3. Reference service - what sort of questions NDL are receiving and any useful ones to share for us?

国会図書館に寄せられる質問の中で、北米日本研究司書に参考になりそうなものはありますか？

**Bibliographic Data/書誌データ**

1. NDL's recent start of assignment to its bibliographic records of genre/form terms must provide significant benefit to users in unknown resource searches. While they are assigned to bibliographic records processed by NDL in or after Jan. 2021, even in late Jan. 2021, very few genre/form terms are found registered in Web NDL Authorities. No access through such basic and common genres/forms (as opposed to subjects) for fiction, poetry, waka, haiku, dictionary, biography, exhibition catalog, handbook, etc. appears available from NDL's bibliographic records to those of us in North America. (We do find in some NDL's bibliographic records genre/form terms for comic, juvenile resource, legislative material, and high interest-low vocabulary book assigned, as NDL's announcement on the start of this service specifically mentioned to users.) Is there a list of genre/form terms, beyond those four, that NDL has assigned thus far or is planning to do in the near future?

eg) コミック版逆説の日本史 = An Upside-Down History of Japan 幕末維新編

井沢元彦 原作・脚本, 千葉きよかず 漫画

小学館, 2021.1

<https://ndlonline.ndl.go.jp/#!/detail/R300000001-I031185813-00>

貴館で最近開始された、書誌データへのジャンルやフォーマット用語付与は、利用者が探しにくかった資料種別・形式の検索に大いに役立つと考えています。2021年1月以降に貴館に納本・取書された資料から付与が始まっていると思いますが、Web NDL Authorities データベースには、まだ登録されていない件名が多いようです。内容に関する件名ではなく、小説、詩、和歌、俳句などの基本的、一般的なジャンルやフォーマットを使い、貴館書誌データからアクセスするのは、北米利用者には提供されていないようです。ニュースレターで例に上がっていた漫画や児童図書、議会資料、LLブックは書誌データ上で見かけるようになりました。この4つ以外に使われているジャンル・フォーマット用語のリストはありますか？今後、どのような用語が使われる予定ですか？

## Visiting the Library/来館サービス

1. Will you please update us how you are handling the library visitors now? I learned that during the summer, you sometimes had over 2,000 visit requests when only 800 visitors can be allowed at the NDL Main Library. Which day(s) of the week do we have a better chance to be selected by drawing for the library visit? How is it different at Kansaikan and International Library of Children's Literature? If the user wishes to use the DCT workstations mainly, should they consider visiting Children's Literature Library instead?

来館者サービスの現状を教えてください。昨年の夏は、東京本館で一日 800 人の入館制限を設けるなか、2,000 以上の申込があったり、入場制限のための抽選なども続いているようです。平日どの曜日が比較的抽選に当たりやすいなど、傾向はありますか？関西館や国際子ども図書館ではどうですか？デジタル・コレクションの利用が主な来館目的の場合、本館ではなく国際子ども図書館利用をお勧めされますか？

2. Reference Services and protocol about visitors to the library

レファレンス・サービスと来館手続きについて教えてください。